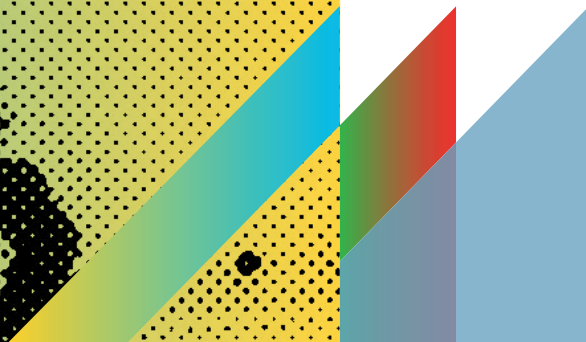




PROGRAMA



3ª CUMBRE DE CULTURA DE CGLU

BUENOS AIRES
3-5 DE ABRIL DE 2019

Las ciudades lideran
las acciones sobre el
rol de la cultura en el
desarrollo sostenible



Buenos
Aires
Ciudad



CGLU

Ciudades y Gobiernos
Locales Unidos



culture 21

Comisión de CGLU

La Comisión de Cultura de CGLU está copresidida por Buenos Aires, Lisboa y Ciudad de México, y vicepresidida por Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma



Estamos orgullosos de ser anfitriones de la Cumbre Internacional de las Ciudades Culturales, que convoca Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), un encuentro que recibe a varios países de todo el mundo para pensar juntos el rol de la cultura en las ciudades.

Creemos que la cultura es el cuarto pilar del desarrollo sostenible y es fundamental en la vida de todos los vecinos, porque nos lleva a espacios de encuentro con otros que piensan distinto y nos transmite valores importantísimos como la diversidad y el respeto.

Y, además, la cultura nos hace crecer como ciudad porque genera muchísimas oportunidades de trabajo: detrás de cada obra de teatro, de cada recital, de cada película o de cada festival hay miles de hombres y mujeres que lo hacen posible con esfuerzo y dedicación.

Los porteños producimos y consumimos cultura todo el tiempo, en cada rincón y en cada barrio de la Ciudad. Tenemos una oferta muy amplia todo el año y, gracias al talento de nuestros artistas, hacemos de Buenos Aires la capital cultural de América Latina.

Esta cumbre es una oportunidad para intercambiar y compartir nuestras experiencias, aprendizajes y ejemplos de políticas de todo el mundo para que la cultura siga creciendo cada vez más.

Desde la Ciudad estamos convencidos de que el camino para lograrlo es con planificación y una mirada a largo plazo.

A un año de haber sido sede del G20, es un orgullo ser nuevamente el escenario de discusiones entre distintos países del mundo. Esto nos permite posicionarnos como una de las grandes capitales a nivel mundial.

Felicitamos a todos los referentes internacionales de la cultura que trajeron sus miradas, estrategias y políticas, y celebramos el gran aporte de cada uno de ellos que nos muestra el enorme potencial de los profesionales y especialistas de todo el mundo. **Trabajando en equipo seguimos enriqueciendo la cultura porteña.**

Horacio Rodríguez Larreta

Jefe de Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Estamos orgullosos de recibir la Cumbre Internacional de Ciudades Culturales de CGLU, la organización mundial de ciudades y gobiernos locales. **Un escenario único, con más de 500 representantes de todo el mundo que llegan a Buenos Aires para discutir el rol que de la cultura en las ciudades y nuestras vidas durante los próximos años.** En el siglo de las ciudades, es fundamental que podamos encontrarnos para buscar juntos soluciones y respuestas imaginativas a los desafíos globales.

Necesariamente la cultura impacta en la calidad de vida de los vecinos; además de entretenimiento o espectáculo es también un motor fundamental para el desarrollo individual y colectivo en las ciudades.

De allí, la importancia de un debate global sobre los retos y desafíos que se nos presentan por delante. Poner en común experiencias, ideas, metas y proyectos, ejercitando la creatividad colectiva, nos permite un intercambio de políticas y programas culturales con el desarrollo sostenible como horizonte.

Los temas claves de esta Cumbre están en el centro de nuestras agendas y nos interpelan con preguntas. La transformación social, la perspectiva de género, la cultura en el espacio público, la accesibilidad y la integración son en la actualidad problemáticas de escala internacional que merecen atención y propuestas globales.

Además, no es azaroso que esta edición sea en Buenos Aires, porque los porteños somos personas apasionadas por la cultura. Tenemos una oferta cultural enorme a lo largo y ancho del territorio, en cada barrio hay algo diferente para hacer, y esa diversidad, sumada al talento inagotable de nuestros artistas, hacen de esta ciudad un lugar en el que respiramos cultura.

Confiamos en este camino colectivo entre las ciudades: poner en debate a la cultura como protagonista, dialogar y aprender unos de otros para planificar juntos las políticas necesarias que pongan a la cultura en el centro de la discusión sobre el desarrollo sostenible.

Ser los anfitriones de esta cumbre internacional nos enorgullece y nos genera una gran responsabilidad. Agradecemos la voluntad y el esfuerzo de los referentes y colegas del mundo entero que vienen a participar y compartir sus experiencias, buenas prácticas y sueños. Celebramos esta instancia de intercambio y aprendizaje que nos toca liderar.

Nuestro desafío es seguir haciendo de Buenos Aires el Centro Cultural de Latinoamérica para que todos sean protagonistas de la cultura. Bienvenida, Cumbre Internacional de Ciudades Culturales. Bienvenidas todas las personas que vean en la cultura una herramienta para construir un futuro mejor.

Enrique Avogadro

Ministro de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Estimadas amigas y estimados amigos, colegas,

Gracias por acompañarnos en la 3ª Cumbre de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), y bienvenidas y bienvenidos a Buenos Aires. En nombre de CGLU, quiero agradecer al **Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires** su firme compromiso de hacer de este evento una oportunidad única para abordar la dimensión cultural en la sostenibilidad de las ciudades. Buenos Aires ha estado fuertemente involucrada en el trabajo de nuestra organización, y particularmente en su Comisión de Cultura, durante muchos años, mostrando una visión audaz en la construcción de comunidades inclusivas y en el fortalecimiento del desarrollo cultural.

La 3ª Cumbre de Cultura de CGLU es también un excelente espacio para seguir mostrando el valioso papel de los gobiernos locales en el desarrollo sostenible, **vinculando nuestras responsabilidades diarias a las agendas globales**. Todos los días, los gobiernos locales de todo el mundo contribuyen a hacer efectivos los Objetivos de Desarrollo Sostenible, así como otras agendas nacionales, regionales y globales. Nuestro papel como organización es hacer visible este compromiso, promover un mayor reconocimiento y una voz más fuerte en las mesas de negociaciones y de toma de decisiones, y fomentar el aprendizaje entre las ciudades y los gobiernos locales. La Cumbre de Buenos Aires nos brinda la oportunidad para hacerlo posible.

Para CGLU, la localización no consiste en trasladar los objetivos globales a los contextos locales, sino que implica la implementación de agendas locales en ciudades y territorios para alcanzar objetivos tanto locales como globales. La localización es un proceso que va de abajo hacia arriba, más que de arriba hacia abajo. Esto queda muy claro en el ámbito de la cultura.

De hecho, **la cultura está arraigada en lugares y en pueblos concretos, en el patrimonio y la creatividad únicos de nuestras comunidades diversas**.

La cultura no puede separarse de otras áreas del desarrollo. Es por ello que, en línea con la agenda global de CGLU, esta Cumbre debatirá temas como el cambio climático, los derechos de las mujeres, la movilidad sostenible, la resiliencia y el espacio público. **Por primera vez, la Cumbre de la Cultura se celebrará paralelamente a la reunión del Buró Ejecutivo de CGLU**, lo que permitirá una participación más diversa y un diálogo interdisciplinario más sólido. La presencia significativa de **organizaciones y activistas de la sociedad civil** es también parte de nuestra visión de construir una gobernanza plural y participativa.

La Comisión de Cultura de CGLU es líder en la **promoción de la cultura como el cuarto —o, quizás, ¿no deberíamos ser más audaces y decir el primer?— pilar del desarrollo sostenible**, y trabaja con gobiernos locales de todo el mundo en este sentido. Sobre la base de la Agenda 21 de la cultura y la guía práctica Cultura 21 Acciones, en esta Cumbre se presentarán muchas buenas prácticas y ejemplos que facilitarán un amplio aprendizaje internacional y oportunidades para el trabajo en red.

Estoy seguro de que la Cumbre será un evento fructífero, inspirador y agradable que fortalecerá la alianza de líderes locales y regionales, organizaciones, activistas y ciudadanía comprometidos con el rol de la cultura en la construcción de ciudades inclusivas y sostenibles.

¡Los invitamos a aprovechar este excelente evento, a disfrutar de Buenos Aires y a seguir contribuyendo a cultivar ciudades más creativas, diversas y sostenibles!

Mpho Parks Tau

Presidente de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

INTRODUCCIÓN

La 3ª Cumbre de Cultura de CGLU se celebrará en Buenos Aires (República Argentina) del 3 al 5 de abril de 2019, con el auspicio del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

La **Cumbre de Cultura de CGLU** es el **principal punto de reunión internacional** para las ciudades, los gobiernos locales y los actores clave comprometidos con la implementación eficaz de políticas y programas sobre cultura y sostenibilidad. La Cumbre de Cultura de Buenos Aires se basa en los resultados de las anteriores Cumbres, celebradas en Bilbao, del 18 al 20 de marzo de 2015, con el lema "Cultura y ciudades sostenibles", y en Jeju, del 10 al 13 de mayo de 2017, con el título "Compromisos y acciones para la cultura en las ciudades sostenibles".

Las Cumbres demuestran que las ciudades están liderando el camino en el reconocimiento de la necesidad absoluta de la cultura como dimensión del desarrollo sostenible. La 3ª Cumbre de Cultura de CGLU se denominará "**Las ciudades lideran las acciones sobre el rol de la cultura en el desarrollo sostenible**".

Son dos los objetivos de la Cumbre. En primer lugar, la Cumbre reforzará los mensajes sobre el papel que desempeña la cultura en el desarrollo sostenible a escala local. En todas las ciudades, en el mundo entero, existen extraordinarias iniciativas que consiguen ampliar las libertades y mejorar la vida de las personas a través de procesos culturales, sea en el ámbito del patrimonio, la creatividad o la diversidad. En segundo lugar, la Cumbre dará visibilidad a los debates internacionales sobre la cultura, las ciudades y el desarrollo sostenible, que están condicionados por los recientes acuerdos como **la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas** o la **Nueva Agenda Urbana**.

La Cumbre es un foro para compartir conocimientos, aprender de los iguales y trabajar en red con otras ciudades y gobiernos locales. Durante tres días, la 3ª Cumbre de Cultura de CGLU combinará sesiones plenarias con sesiones paralelas temáticas y más reducidas, que servirán para la presentación de proyectos y como espacios para el trabajo en red.



TEMAS CLAVES

Se abordarán los siguientes temas:

Hacia un Objetivo “Cultura 2030”. Tras la adopción de las nuevas agendas globales, la Cumbre analizará el avance realizado y debatirá sobre los pasos que resultan necesarios para fortalecer el trabajo estratégico, a largo plazo, de la comunidad global que actúa sobre los temas de cultura y desarrollo sostenible.

Los retos de las políticas públicas en cultura. ¿Cómo están trabajando las diferentes ciudades del mundo para integrar plenamente la cultura en sus estrategias, programas y proyectos de desarrollo sostenible? ¿Qué avances se observan? ¿Cuáles son sus desafíos? Algunos temas específicos que forman parte de **Cultura 21 Acciones** (como el cambio climático, el impacto del turismo o la relación entre sistema educativo y sistema cultural) se analizarán en detalle.

La perspectiva de género en las políticas culturales. Si bien es uno de los componentes clave de todos los abordajes vinculados con el desarrollo sostenible, la perspectiva de género suele estar ausente de las políticas culturales o es difícilmente visible en ellas. La Cumbre organizará varias sesiones, entre ellas, una sesión plenaria, que versará sobre el significado y las implicancias del género en el campo de la cultura, analizará la situación actual y realizará sugerencias para fortalecer la perspectiva de género en la política cultural.

Transformación social y Cultura. Los temas que relacionan la cultura con la integración, la equidad o la inclusión son retos importantes y compartidos por las ciudades en el mundo entero. La Cumbre organizará varias sesiones que relacionarán cultura y transformación social, abordando cuestiones como la construcción de la identidad de los jóvenes y la inclusión de los barrios vulnerables en las políticas de la ciudad.

Cultura independiente. La identidad de las ciudades se basa en una multiplicidad de expresiones culturales valiosas. El sector cultural independiente es un escenario para todas esas voces. El carácter autogestivo de este colectivo, así como la relevancia de su oferta en cada comunidad, demanda que se piense sobre las herramientas para potenciarla y fortalecerla.



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

LA CULTURA EN CGLU

La misión de la asociación mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – **CGLU** es la de ser la voz unida y representante mundial de los gobiernos locales, autónomos y democráticos, promoviendo sus valores, objetivos e intereses, a través de la **cooperación entre los gobiernos locales** y dentro de la vasta comunidad internacional. CGLU ha desempeñado un papel fundamental desde 2004, promoviendo el rol de la cultura en las ciudades sostenibles:



- En 2004, CGLU adoptó la **Agenda 21 de la cultura**, la primera declaración mundial que estableció principios y compromisos locales para el desarrollo cultural. La Agenda 21 de la cultura fue complementada en 2015 con **Cultura 21 Acciones**, una guía práctica que actualiza los aspectos clave de la relación entre la cultura y el desarrollo sostenible en las ciudades.



- En 2010, el Buró Ejecutivo de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos aprobó el documento **“Cultura: el cuarto pilar del desarrollo sostenible”** en el Congreso Mundial celebrado en la Ciudad de México. El documento propone una política cultural sólida y la defensa de una dimensión cultural en todas las políticas públicas.



- Desde marzo de 2013, CGLU ha actuado como facilitador del **Grupo de Trabajo Global** y ha incluido a la Cultura en la incidencia en la Agenda 2030 de la ONU y en la Nueva Agenda Urbana. La **Segunda Asamblea Mundial de Gobiernos Locales y Regionales** (Quito, 2016) establece un compromiso para “integrar la cultura como el cuarto pilar del desarrollo sostenible y pasar a la acción para fomentar el patrimonio cultural, la creatividad, la diversidad y la convivencia pacífica”.



- El **Compromiso de Bogotá** (Quinto Congreso Mundial de CGLU, 2016) incluye un área de acción denominada “Promover el patrimonio cultural, la creatividad y la diversidad locales mediante políticas culturales centradas en las personas”.
- El **Premio Internacional CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – Cultura 21** es una iniciativa singular, es el único Premio que tiene como objetivo reconocer a ciudades y personalidades líderes que se hayan destacado en su aporte a la cultura como pilar del desarrollo sostenible. En sus tres ediciones (2014, 2016 y 2018) el Premio ha recibido 238 candidaturas y ha reconocido a ciudades y personalidades del mundo entero.
- La Comisión de Cultura ha estado cooperando desde 2013 con otras redes mundiales para promover la inclusión de la cultura en las agendas de desarrollo sostenible, particularmente a través de la campaña #culture2030goal, también conocida como **“El futuro que queremos incluye a la cultura”**.
- Publicado en 2018, el documento **“La cultura en los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Una guía para la acción local”** presenta información sobre cada uno de los 17 ODS, explica por qué los temas culturales son importantes y cómo puede realizarse una conexión eficaz con cada Objetivo.
- La Comisión de Cultura de CGLU ha desarrollado el **OBS**, una base de datos con más de 130 buenas prácticas sobre cultura y desarrollo sostenible. Cada práctica está indexada con 3 criterios: los ODS, los Compromisos de “Cultura 21 Acciones” de CGLU y nuestras palabras clave.

La Comisión de Cultura de CGLU es una plataforma única, que reúne a ciudades, asociaciones y redes que promueven la relación entre las políticas culturales locales y el desarrollo sostenible. Está copresidida por Buenos Aires, Lisboa y la Ciudad de México, y su vicepresidencia es compartida por Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma. Sus miembros provienen de todos los continentes.



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU
BUENOS AIRES
3-5 DE ABRIL DE 2019

LA CULTURA EN LAS CIUDADES SOSTENIBLES

Después de la adopción de **Cultura 21 Acciones** en 2015, la Comisión de Cultura de CGLU fijó una serie de programas de capacitación y aprendizaje entre iguales. Varias ciudades de distintas regiones del mundo están participando en los siguientes programas:

Ciudades Piloto es un programa de aprendizaje que se basa en los 9 compromisos y en las 100 acciones incluidas en Cultura 21 Acciones. Este programa dura aproximadamente 30 meses e incluye la sensibilización local, la revisión internacional por pares, la capacitación local, los proyectos locales piloto, seminarios públicos y la elaboración de buenas prácticas. Hasta diciembre de 2018, en el programa Ciudades Piloto han participado o participan: Baie-Mahault, Chignahuapán, Concepción, Córdoba, Cuenca, Elefsina, Escazú, Esch-sur-Alzette, Gabrovo, Galway, Esmirna, Konya, La Paz, Leeds, Mérida, Muriaé, Namur, Nova Gorica, Santa Fe, Sinaloa, Swansea, el Cabildo de Tenerife, Terrassa y Timișoara.

El programa **Ciudades Líderes** respalda a las ciudades con experiencia en la implementación de cultura y sostenibilidad mediante medidas en las áreas de Cooperación y Aprendizaje (asistencia técnica, capacitación, buenas prácticas), Liderazgo e Incidencia (participación en eventos y procesos internacionales) y Comunicación (sitio web, redes sociales). Hasta diciembre de 2018, participan o han participado en este programa: Abitibi-Témiscamingue, Barcelona, Bilbao, Belo Horizonte, Bogotá, Buenos Aires, Jeju, Lisboa, Malmö, Ciudad de México, París, Porto Alegre, Roma, Vaudreuil-Dorion y Washington DC.

Cultura 21 Lab es un taller corto sobre "Cultura en las ciudades sostenibles" que permite que las ciudades realicen una autoevaluación de su trabajo en este ámbito. Este taller genera información básica clave sobre el lugar que ocupa la cultura en el desarrollo sostenible y es una forma muy útil de sensibilizar a todos los actores locales relevantes. Las ciudades de Kaunas, Makati y Sant Cugat del Vallès han acogido este taller.

La Comisión de Cultura de CGLU también trabaja con otras ciudades, gobiernos locales y regionales, y con las secciones regionales de CGLU para adaptar los programas de capacitación y de aprendizaje entre iguales a las necesidades específicas de cada uno.





LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES

Una ciudad plural, diversa, vibrante, acogedora: Buenos Aires es una excelente anfitriona que recibe a personas de todo el mundo y las hace sentir como en su casa.

Su gente, sus atractivos, su comida, su cultura, su diversidad y su música son el resultado de todas las personas que la visitan y la convierten en una ciudad a la vez cosmopolita y cercana.

Buenos Aires cuenta con más de 3 millones de habitantes. Es una de las ciudades más diversas de América del Sur, con una población nacida en el extranjero que ronda el 13%. La ciudad cuenta con altos niveles de participación cultural y una gran cantidad de actividades culturales independientes. El uso del espacio público se convierte en una plataforma estratégica para trabajar con organizaciones culturales comunitarias donde la gente no solo sale a la calle a disfrutar de la oferta, sino que se transforma en creadora de cultura.

Buenos Aires ha sido pionera en el desarrollo de las industrias culturales y creativas en América Latina, los cuales representan casi el 10% de su economía. A través de una combinación de regeneración urbana e incentivos fiscales, la Ciudad ha intentado construir un modelo sostenible para su sector creativo, que lo ayudó a convertirse en la primera Ciudad del Diseño de la UNESCO en 2005.

La Cumbre también representará una gran oportunidad para que ciudades de todo el mundo se conecten con la cultura de Buenos Aires.

La Ciudad de Buenos Aires ha tenido un rol activo desde la formación de la Comisión de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos. Forma parte de la Agenda 21 de la cultura desde sus inicios: participó en su redacción en el año 2002 y 2003, asumiendo un papel destacado en su aprobación en mayo de 2004, en Barcelona.

En la actualidad, la ciudad ejerce la copresidencia de la Comisión de Cultura de CGLU desde 2012 y se ha implicado plenamente en sus labores.

Celebrar la tercera edición de la Cumbre de Cultura de CGLU en la Ciudad de Buenos Aires permite a la ciudad darle continuidad y reafirmar el compromiso asumido desde su inicio con la Comisión de Cultura de CGLU y con los principios y objetivos rectores.



LA
Libertad
es
Responsabilidad

Libertad es el desarrollo
sostenible

PROGRAMA

USINA DEL ARTE, BUENOS AIRES

TODAS LAS SESIONES OFICIALES DE LA CUMBRE CONTARÁN
CON TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL, INGLÉS Y FRANCÉS.



MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

8:00 – 9:00

Acreditaciones

HALL DE INGRESO

9:00 – 10:20

Sesión paralela A1 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

ESPACIO CREATIVO

El Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21: balance y nueva etapa.

El Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21 es una iniciativa única, que reconoce a las ciudades y a las personalidades que han aportado muy significativamente a la relación entre los temas culturales y el desarrollo sostenible. Los organizadores ofrecen un marco de reflexión para impulsar las próximas ediciones del Premio.

Modera

Sr. José Alfonso Suárez del Real, Secretario de Cultura, Ciudad de México y **Sra. Catherine Cullen**, Asesora Especial sobre Cultura en las Ciudades Sostenibles, Comisión de Cultura de CGLU

Oradores

Sr. Jordi Pascual, Coordinador, Comisión de Cultura, CGLU
Sr. Marc Villarubias, Director de Cooperación Cultural, Lyon
Sra. Pietat Hernández, Directora de Cultura, Terrassa
Sra. Andrea Matquín, Responsable del Programa de Ciudades Piloto, Cuenca

9:00 – 10:20

Sesión paralela A2 - Parte 1 de 3 | EJE CULTURA 2030

SALA DE CÁMARA

Climate Heritage Network - Mobilizando Cultura y Patrimonio para la Acción Climática.

La cultura y el patrimonio se ven impactados por el cambio climático. Las aportaciones de los sectores de la cultura y el patrimonio en la adaptación al cambio climático tienen un enorme potencial. No obstante, hay literalmente miles de actores y profesionales de la cultura y el patrimonio cuyo talento no se ha movilizado aún en la lucha por el cambio climático y para lograr las ambiciones del Acuerdo de París (COP 21). Esta sesión presenta la Movilización del Patrimonio Climático, un nuevo movimiento que apunta a cambiar esta situación.

Modera

Sr. Andrew Potts, Coordinador del Grupo de Trabajo de ICOMOS sobre Patrimonio y Cambio Climático, líder de la iniciativa Climate Heritage Network

Oradores

Sr. Carlos Gentile, Secretario de Cambio Climático y Desarrollo Sustentable de la Nación de Argentina
Sr. Mohamed Sefiani, Alcalde de Chefchaouen
Sra. Julianne Polanco, Preservación Histórica del Estado de California, Oficina de Preservación Histórica de California
Dra. Isabel C. Rivera-Collazo, Profesora asistente de Adaptación Biológica, Ecológica y Humana al Cambio Climático, Departamento de Antropología e Instituto de Oceanografía de Scripps, Universidad de California en San Diego.
Sr. Joaquín Fargas, Arte, Ciencia & Tecnología, Buenos Aires



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

9:00 – 10:20

Sesión paralela A3 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

MUSEO DEL CINE

Las políticas culturales de las ciudades del “Sur Global”.

A menudo las políticas culturales de las grandes ciudades del sur se inspiran en modelos (del Norte) poco adecuados a la realidad. Esta sesión expondrá los trabajos de un taller que en el día anterior habrá reunido a los responsables de cultura y a activistas de las ciudades del “Sur Global” para desarrollar un plan de trabajo a largo plazo.

Modera

Sr. Zayd Minty, Director, Creative City South

Oradores

Sr. Andrés Zaratti, Secretario de Culturas, La Paz

Sr. Pablo Corral, Secretario de Cultura, Quito

Sr. Freddy Montero, Director de Cooperación, Escazú

Sr. Diego Radivoy, Director General de Desarrollo Cultural y Creativo, Ministerio de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. Imhathai Kunjina, Centro de Diseño y Creación, Chiang Mai

Sr. Oyama Vanto, Gestor de proyectos, MBDA, Nelson Mandela Bay

Sra. Felencia Hutarabat, Red de ciudades creativas de Indonesia [A confirmar]

Sr. Arief Budiman, Hub Creativo, Rumah Sanur, Denpasar [A confirmar]

9:00 – 10:20

Sesión paralela A4 | EJE CULTURA 2030

MICROCINE

Cultura y educación en los Objetivos de Desarrollo Sostenible: entrando en la pista de despegue.

Los temas que relacionan cultura y educación están en el corazón de Cultura 21 Acciones y es uno de los [pocos] puntos de entrada de los temas culturales en los ODS. Cada vez más ciudades relacionan estrechamente sus políticas culturales y sus políticas educativas. En este marco, se presentará el informe que la Comisión de Cultura de CGLU prepara, junto con la red de Ciudades Educadoras, para el Foro Político de Alto Nivel de Naciones Unidas (julio de 2018).

Modera

Sr. Ricardo Braginski, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sra. Soledad Acuña, Ministra de Educación, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. Jordi Baltá Portolès, Asesor, Comisión de Cultura, CGLU

Sr. Guillermo Ríos, Secretario de Cultura, Rosario

Sr. Francisco Andrés Resnicoff, Subsecretario de Relaciones Internacionales e Institucionales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. María Eugenia García Gómez, Directora, Instituto de Cultura, El Carmen de Viboral

Sra. Nancy Kukovica, Directora General, Cultura Trois-Rivières, y Jefa de División de Cultura, Ciudad de Trois-Rivières

PROGRAMA



MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

10:30 – 11:15

Plenario de Apertura

AUDITORIO

Oradores

Sr. Horacio Rodríguez Larreta, Jefe de Gobierno, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. Enrique Avogadro, Ministro de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. Fernando Straface, Secretario General y de Relaciones Internacionales, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. José Alfonso Suárez del Real, Secretario de Cultura, Ciudad de México

Sra. Catarina Vaz-Pinto, Secretaria de Cultura, Lisboa

Sra. Emilia Sáiz, Secretaria General, CGLU

Referentes destacados

Intervención artística

12:00 – 13:30

Almuerzo

FOYER

13:30 – 15:00

Plenaria 1 | EJE TRANSFORMACIÓN SOCIAL

AUDITORIO

Ahora o nunca: el impacto de las políticas y prácticas culturales en las comunidades.

En las ciudades conviven múltiples prácticas culturales públicas que persiguen la inclusión y transformación social de sus comunidades. La experiencia nos muestra que esto no se logra solamente con la suma de iniciativas sino con un entramado de condiciones que permiten que estas acciones escalen en tamaño e impacto. Buenos Aires y otras ciudades invitadas presentarán experiencias donde, en esta clave, la cultura ha transformado barrios y comunidades potenciando el acceso a la cultura y enriqueciendo la calidad vida de sus ciudadanos.

Modera

Sr. Enrique Avogadro, Ministro de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Oradores

Sra. Catarina Vaz-Pinto, Secretaria de Cultura, Lisboa

Sr. José Alfonso Suárez del Real, Secretario de Cultura, Ciudad de México

Sra. Laia Gasch, Asesora de la Vicealcaldesa de Cultura e Industrias Creativas, Londres

Sra. Sakina Khan, Subdirectora, Oficina de planificación, Washington DC

13:30 – 15:00

Sesión paralela A2 - Parte 2 de 3 | EJE CULTURA 2030

MUSEO DEL CINE

Climate Heritage Network - Mobilizando Cultura y Patrimonio para la Acción Climática.

¿Qué modelos existen para que los profesionales de la cultura compartan su conocimiento y puedan contribuir así a la acción por el clima? ¿Cómo pueden demostrar su relevancia los sectores de la cultura y el patrimonio a los responsables políticos en materia de cambio climático? ¿Qué necesidades de apoyo tienen los países de la región y qué oportunidades



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

existen para la colaboración Norte-Sur y a nivel regional? ¿De qué forma puede participar el sector cultural en la Cumbre del Clima (COP25) que tendrá lugar en noviembre de 2019 en Santiago de Chile?

Modera

Sr. Andrew Potts, Coordinador del Grupo de Trabajo de ICOMOS sobre Patrimonio y Cambio Climático, líder de la iniciativa Climate Heritage Network y **Sra. Kerstin Manz**, Experta en Patrimonio Mundial

Oradores

Sra. Shanon Shea Miller, Directora y encargada de preservación histórica, San Antonio
Sra. Mercedes Cárdenas, Especialista del Plan de Desarrollo Sostenible para el Centro histórico de Quito, Instituto de Patrimonio Metropolitano, Quito

15:00 – 15:30

Café

FOYER

15:30 – 17:00

Sesión paralela B1 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

ESPACIO CREATIVO

Movilidades creativas.

La movilidad y la cultura conectan personas, bienes, diferentes conocimientos y territorios. Desde el año 2016, el Foro Internacional de Movilidades Creativas aborda local e internacionalmente las sinergias entre movilidad, cultura, y planificación urbana y territorial a través de perspectivas innovadoras y multidisciplinarias. Esta sesión compartirá buenas prácticas y explicará sus próximas etapas.

Modera

Sr. Andrés Borthagaray, Director América Latina, Instituto Ciudad en Movimiento (IVM)

Oradores

Sra. Valeria Marcolin, Directora, Movilidades Creativas
Sra. Caro Huffman, Fundadora de Urbanismo Vivo, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Sr. Pablo Foladori, Director, Ópera Périfrica
Sra. Paula Bisiau, Subsecretaria de Movilidad Sustentable y Segura, Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

15:30 – 17:00

Sesión paralela B2 | EJE TRANSFORMACIÓN SOCIAL

SALA DE CÁMARA

Pensar en escala: programación cultural para el impacto social

Más allá de las iniciativas lideradas por individuos o colectivos inspiradores que buscan transformar una comunidad por medio de programas con foco en arte y cultura, es preciso focalizarse en las estrategias a mediano y largo plazo para que estos proyectos se sostengan en el tiempo y escalen para llegar a un número mayor de personas. A partir de buenas prácticas que ya fueron escaladas, se presentarán desafíos y aprendizajes de diversos sectores culturales.

MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

Modera

Sra. **Gisela Busaniche**, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sra. **Inés Sanguinetti**, Presidenta, Crear vale la pena, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. **María Hopff**, Arte en Barrios, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. **Céline Chartier**, Concejala municipal y Presidenta del Comité de Cultura de Vaudreuil-Dorion, y Sr. **Michel Vallée**, Director de Cultura de Vaudreuil-Dorion

Sr. **Imanol Galdós**, Técnico de apoyo a dirección, Donostia Kultura, Donostia/San Sebastián

Sr. **José Pagés**, Presidente de la Fundación Itaú en Argentina

Sr. **Diego Benhabib**, Puntos de Cultura, Secretaría de Cultura de la Nación

15:30 – 17:00

Sesión paralela B3 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

AUDITORIO

Estrategias de inteligencia colectiva en las políticas culturales de las ciudades.

Entrevista a las ciudades elegidas por su trayectoria y experiencia en el campo de la inteligencia colectiva y la cooperación entre pares, y entre grupos que conforman el tejido social (Estado, actores privados, academia, sociedad civil, etc). En busca de las mejores estrategias y consejos, esta sesión destaca ejemplos y buenas prácticas donde inteligencia colectiva y cooperación han sido usadas para lograr impacto social.

Modera

Sr. **Enrique Avogadro**, Ministro de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Oradores

Sr. **Luca Bergamo**, Vicealcalde de Desarrollo Cultural, Roma

Sr. **Loïc Graber**, Secretario de Cultura, Lyon

Sra. **Montserrat Tello**, Secretaria de Culturas, Cuenca

Sr. **Iñaki López de Aguilera**, Director de Cultura, Bilbao

Sra. **Fiona Winders**, Coordinadora del Desarrollo de los Centros Culturales y Comunitarios, Malmö

15:30 – 17:00

Sesión paralela B4 | EJE CULTURA INDEPENDIENTE

MICROCINE

Talento que transforma: el impacto de la cultura independiente en la comunidad.

¿Qué contenidos proponen y cómo programan las organizaciones independientes que buscan atraer e impactar en las comunidades donde operan? ¿Cómo se nutren de esa comunidad y cómo se relacionan con los otros actores sociales? Una conversación abierta para conocer cómo la trama independiente deja su impronta en comunidades, rescatando y cultivando audiencias, talentos y temáticas, así como estrategias de comunicación.

Modera

Sra. **Constanza Bertolini**, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sr. **Adhemar Bianchi**, Grupo de Teatro Catalinas Sur, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. **Silvia Tissebaum**, Directora General, Festivales de Buenos Aires



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

MIÉRCOLES 3 DE ABRIL

Sra. Mieke Renders, Directora Ejecutiva, Trans Europe Halles
Sra. Florencia Young, Fundadora, Migrantas Berlín/Buenos Aires
Sra. Alexandra Schjelderup, Directora de Cultura, Alcaldía de la Ciudad de Panamá
Sr. Demián Adler, Clic V Crespo, Programa Semillero BA, Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires

15:30 – 17:00

Sesión paralela A2 - Parte 3 de 3 | EJE CULTURA 2030

MUSEOCINE

Climate Heritage Network - Mobilizando Cultura y Patrimonio para la Acción Climática.

Esta sesión estará dedicada a analizar la cooperación entre naturaleza y cultura para la preservación de los lugares patrimoniales y los paisajes marinos, así como la adopción de medidas ante el aumento del nivel del mar y otros efectos del clima que amenazan los lugares patrimoniales. Evaluando las vulnerabilidades de los lugares del patrimonio y las prácticas culturales. Se analizará la planificación de los desastres de "aparición lenta", la reducción del riesgo de desastres (DRR), la armonización de las políticas sobre clima, resiliencia y DRR y las estrategias para el patrimonio con las políticas y los planes de gestión del patrimonio ya existentes, para asegurar la coherencia (priorización, seguimiento –no únicamente físico, sino también de vulnerabilidad social–, evaluación de impactos, etc).

Modera

Dra. Isabel C. Rivera-Collazo, Profesora asistente de Adaptación Biológica, Ecológica y Humana al Cambio Climático, Departamento de Antropología e Instituto de Oceanografía de Scripps, Universidad de California en San Diego.

Oradores

Sra. Daniela Meza Marchant, Conservadora restauradora, Arqueóloga, Comunidad Indígena Polinesica Ma'u Henua, Atamu Tekena S/N y **Ing. Sr. Alberto Castel Rapu**, Funcionario de Ma'u Henua y experto en tecnologías digitales

Dr. Johnny Lugo Vega, Director, Programa de Innovación en Patrimonio Cultural, Fideicomiso de Ciencias, Investigación y Tecnología de Puerto Rico

Esp. Arq. Mauro G. García Santa Cruz, Arquitecto, Universidad Nacional de La Plata, Especialista en Planeamiento Paisajista y Medio Ambiente, FCAYF UNLP

17:00

Final de los trabajos

PROGRAMA



JUEVES 4 DE ABRIL

9:30 – 11:00

Plenaria 2 | EJE DERECHOS Y GÉNERO

AUDITORIO

Perspectiva de género: rediseñar para el cambio.

Los ODS marcan como su Objetivo número 5: “Lograr la igualdad entre los géneros y empoderar a todas las mujeres y niñas”. ¿Qué traducción tiene este Objetivo en las políticas culturales? ¿Podemos repensar las políticas culturales con una perspectiva de género? ¿Qué significa esto? ¿Qué hay que repensar? ¿Las políticas? ¿Las dinámicas? ¿Los espacios? ¿Las personas participantes? ¿Cómo se encara el rediseño de un ámbito de la vida urbana en clave de género? En el marco de sus políticas culturales orientadas al desarrollo sostenible, algunos gobiernos locales han fortalecido en los últimos años sus reflexiones sobre la dimensión de género en las políticas culturales. Asimismo, se observa un número creciente de reflexiones desde la academia, la sociedad civil y el activismo ciudadano que ofrecen respuestas a los retos planteados y que contribuyen en la práctica a ejemplificar nuevas aproximaciones. Esta sesión abordará esta relación tanto en su vertiente conceptual como en la traducción en políticas y programas operativos.

Modera

Sra. Hinde Pomeranic, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sra. Ammu Joseph, Periodista independiente y autora, Bangalore

Sra. Mariana Percovich, Directora de Cultura, Intendencia de Montevideo

Sra. Guadalupe Tagliaferri, Ministra de Desarrollo Humano y Hábitat, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. María Victoria Alcaraz, Directora, Teatro Colón, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sra. Belén Igarzábal, Dirección, Área Comunicación y Cultura, FLACSO

Sra. Lucina Jiménez, Experta, Comisión de Cultura de CGLU, y Directora General del INBAL, México

11:00 – 11:30

Café

FOYER

11:30 – 13:00

Sesión paralela C1 - CONSEJO POLÍTICO DE CGLU | EJE DERECHOS Y GÉNERO

MICROCINE

**CONSEJO POLITICO DE CGLU “DERECHO A LA CIUDAD Y TERRITORIOS INCLUSIVOS”:
Implementación de los derechos culturales en la ciudad: ¿de qué se trata?**

Esta sesión forma parte del Buró Ejecutivo de CGLU que acontecerá dentro de la Cumbre. El “Derecho a la Ciudad” es un derecho colectivo de todos los habitantes de las ciudades y territorios, presentes y futuros, permanentes y temporales, a “usar, ocupar y producir ciudades justas, inclusivas y sostenibles, definidas como bien común esencial para una vida plena y decente”. El “Derecho a la Ciudad” es una oportunidad para renovar el contrato social a nivel local y garantizar el derecho de todas las personas a expresarse libremente, a acceder a patrimonios, valores e identidades, así como a participar activamente en la vida cultural. Es una oportunidad para garantizar los derechos culturales. Se trata en cualquier caso de un terreno complejo, que a menudo suscita dudas en cuanto a su traslación a contextos concretos. Así, y a partir de las experiencias de las ciudades y de los expertos que trabajan en este marco, esta sesión se abrirá a un diálogo muy directo y divulgativo, orientado a todas las ciudades y gobiernos locales de CGLU.

PROGRAMA



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

JUEVES 4 DE ABRIL

Modera

Sr. **Berry Urganovic**, Alcalde de Kitchener y Tesorero de CGLU

Oradores

Sr. **Álvaro Ortiz**, Alcalde de la Municipalidad de Concepción

Sr. **Léandre Nzue**, Alcalde de Libreville

Sr. **Alexandre de Almeida Youssef**, Secretario de Cultura, Sao Paulo

Sra. **Mariana Percovich**, Directora de Cultura, Intendencia de Montevideo

Sra. **Johanne Bouchard**, Oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Sra. **Mora Scillamá**, Pase Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

11:30 – 13:00

Sesión paralela C2 | EJE TRANSFORMACIÓN SOCIAL

ESPACIO CREATIVO

Construcciones de a dos: asociaciones público-privadas.

El objetivo de las asociaciones público-privado-sociedad civil es que cada una haga lo que mejor sabe hacer sin duplicaciones, aprovechando las sinergias de la inteligencia colectiva y apalancándose en el *know-how* compartido. La transparencia y la cooperación como ingredientes esenciales del trabajo colaborativo, generan en el largo plazo un escenario fértil de asociativismo y sostenibilidad.

Modera

Sr. **Axel Kuschevatzky**, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sra. **Silvia Flores**, Directora Ejecutiva, Cooperativa La Juanita

Sra. **Alejandrina D'Elía**, Directora Nacional de Innovación Cultural, Secretaría de Cultura de la Nación de Argentina

Sra. **Lynda Roy**, Directora, Les Arts et la Ville

Sra. **Josefina Rouillet**, Gerenta Operativo de Regímenes de Promoción Cultural Digital, Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

11:30 – 13:00

Sesión paralela C3 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

AUDITORIO

La igualdad como política de desarrollo: iniciativas estratégicas en paridad de género.

En esta sesión invitamos a creadoras culturales a compartir proyectos y programas de diversos sectores de la cultura que buscan desarmar estereotipos de género para lograr mayor diversidad, sobre todo en espacios tradicionalmente masculinizados y reflexionan acerca del valor que suman a estas prácticas. Desde la mirada de mujeres creadoras en varios ámbitos de la cultura, abordamos los puentes que conectan el desarrollo de la ciudad con la diversidad, el conocimiento y la creatividad.

Modera

Sra. **Mercedes D'Alessandro**, Periodista, Buenos Aires

Oradores

Sra. **Belén Igarzábal**, Dirección, Área Comunicación y Cultura, FLACSO

PROGRAMA

JUEVES 4 DE ABRIL

[Sra. Valeria Zamparolo](#), Gestora de Artes, British Council Argentina
[Sra. Yamila García](#), Directora enlace con la comunidad de GENMa/MediaChicas
[Sra. Lala Pasquinelli](#), Activista, Mujeres que no fueron tapa, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
[Sra. Ana Serrano](#), Directora Digital, Media Lab, Centro de Cine de Canadá, Toronto

11:30 – 13:00

Sesión paralela C4 | EJE DERECHOS Y GÉNERO

SALA DE CÁMARA

Promoción y protección de los bienes culturales: ¿misión imposible? Estrategias para el turismo cultural sostenible.

Cuidar y mostrar la ciudad, construir comunidad y propuestas turísticas desde su cultura. Pensar una curaduría de experiencias culturales tanto para los residentes como para turistas. Asegurar la protección del patrimonio, su significado y su dinamismo, y velar por la diversidad cultural y el acceso de la ciudadanía a la cultura, en equilibrio con las lógicas del turismo y su dimensión cultural. ¿Cómo encaramos la gestión del impacto positivo y negativo del turismo en la comunidad y en la vida cultural de las ciudades? La sesión combinará perspectivas buscando fomentar el intercambio de experiencias y un debate imperativo.

Modera

[Sra. Marta Llobet](#), Asesora, Comisión de Cultura, CGLU

Oradores

[Sr. Juan Vacas](#), Director General de Patrimonio, Museos y Casco Histórico, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

[Councillor Bev Esslinger](#), Miembro de la Junta de la Federación Canadiense de Municipios (FCM) y Copresidente de la Comisión de Desarrollo Económico y Social Local de CGLU

[Sra. Randa Napky](#), Directora General de Turismo y Cultura, Abitibi-Témiscamingue

[Sr. Federico Esper](#), Director General de Inteligencia de Mercado y Observatorio, Buenos Aires

[Sr. Germán Martitegui](#), Licenciado en Relaciones Internacionales y Cheff

[Sr. Felix Manito](#), Director Presidente, Fundación Kreanta

13:00 – 14:30

Almuerzo

Foyer

14:30 – 16:00

Sesión paralela D1 - CONSEJO POLÍTICO DE CGLU | EJE CULTURA 2030

AUDITORIO

CONSEJO POLÍTICO DE CGLU "OPORTUNIDADES PARA TODOS, CULTURA Y DIPLOMACIA DE LAS CIUDADES: CLAVES PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA PAZ": Diálogos generacionales y creatividad: estrategias para la juventud

Esta sesión, que forma parte del Buró Ejecutivo de CGLU integrado en la Cumbre, recogerá varias iniciativas relacionadas con la juventud, el diálogo intergeneracional, la educación para la no violencia, la inclusión y la cultura de paz. Proyectar la ciudad hacia el futuro implica necesariamente integrar a todos los ciudadanos y ciudadanas en el desarrollo



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

JUEVES 4 DE ABRIL

de la cultura, incluida la infancia, adolescencia y juventud. La protección del patrimonio, la comprensión de la diversidad y el fomento de la creatividad son elementos clave para el diálogo y la promoción de la paz desde abajo. El diálogo intergeneracional nos hará resilientes ante el conflicto. Desde hace años, construir políticas culturales sensibles a las necesidades e intereses de la juventud, que los impliquen activamente y que, a su vez contemplen mecanismos de colaboración intergeneracional y de coordinación con las políticas de juventud se ha revelado como un reto significativo para las políticas culturales.

Modera

Sr. Jan Van Zanen, Alcalde de Utrecht, Presidente de la Asociación de Municipios de Países Bajos, y Copresidente del Consejo Político de CGLU "Oportunidades para todas, cultura y paz"

Oradores

Sr. Felipe Delpin, Alcalde de la Granja

Sr. Juan Mari Aburto, Alcalde de Bilbao, representado por el **Sr. Iñaki López de Aguilera**, Director de Cultura, Bilbao

Sra. Manuela Carmena, Alcaldesa de Madrid, representada por el **Sr. Felipe Llamas**, Jefe de Gabinete

Sr. José Alfonso Suárez del Real, Secretario de Cultura, Ciudad de México

Sr. Cho Sangbum, Director-General de Cultura, Deportes y Relaciones Internacionales, Provincia Autónoma Especial de Jeju

Sra. Luciana Blasco, Subsecretaría de Políticas Culturales y Nuevas Audiencias, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

PROGRAMA

14:30 – 16:00

Sesión paralela D2 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

MUSEO DEL CINE

¿Qué tiene que ver la resiliencia con las políticas culturales? Los factores culturales como puente entre resiliencia y desarrollo sostenible: estrategias y herramientas.

Esta sesión abordará la relación conceptual que existe entre el paradigma de la resiliencia urbana y las políticas culturales, y ofrecerá numerosos ejemplos de cómo esta relación aparece más a menudo de los que hoy en día se conoce. La sesión se lleva a cabo en asociación con la red de 100 Ciudades Resilientes (oficina para América Latina).

Modera

Sra. Helena Monteiro, Directora Asociada, América Latina y el Caribe, 100 Ciudades Resilientes

Oradores

Sr. Robert Palmer, Investigador y activista, Glasgow

Sra. Patricia Pieragostini, Secretaria de Cultura, Ciudad de Santa Fe

Sr. David Groisman, Director General de Gestión Estratégica, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. Gustavo Paim, Vicealcalde de Porto Alegre (A confirmar)

Sr. Pablo Corral, Secretario de Cultura de Quito

JUEVES 4 DE ABRIL

14:30 – 16:00

Sesión paralela D3 | EJE CULTURA INDEPENDIENTE

MICROCINE

Cultura y tecnología: piezas claves en el rompecabezas de los espacios culturales independientes.

¿Cómo usan la tecnología los espacios culturales independientes para captar y desarrollar audiencias? El siglo XXI impone nuevas complejidades y oportunidades en el cruce entre cultura y tecnología. En procesos culturales, la tecnología nos facilita infraestructura, mayor resonancia en la comunicación de contenidos y la posibilidad de conexiones antes impensados.

Modera

[Sr. Sebastián Davidovsky](#), Periodista, Buenos Aires

Oradores

[Sra. Anita Massacane](#), Barcamp [A confirmar]

[Sr. Gonzalo Solimano](#), Director, Festival Internacional de Creatividad Digital MUTEK Argentina

[Sra. María Luján Oulton](#), Fundadora Objeto a, productora cultural, Argentina

[Sra. Ana Serrano](#), Directora Digital, Media Lab, Centro de Cine de Canadá, Toronto

[Sr. Fabián Wagmister](#), UCLA

14:30 – 16:00

Sesión paralela D4 | EJES TRANSFORMACIÓN SOCIAL Y CULTURA INDEPENDIENTE

ESPACIO CREATIVO

Taller de Design Thinking: Ciudades Piloto de Cultura 21 Acciones

Cultura 21 Acciones es el manual que CGLU ofrece a sus miembros para articular los temas culturales en las ciudades sostenibles. El programa de Ciudades Piloto reúne a las ciudades que han trabajado con este manual, que explicarán sus resultados y expondrán las buenas prácticas que han emergido. En este taller cada una de las ciudades elegidas como "casos modelo" seleccionarán y compartirán su experiencia, la cual servirá para que los participantes del *workshop* repliquen en otras ciudades utilizando la metodología de Design Thinking.

Moderan

[Sr. Enrique Glockner](#), Experto, Comisión de Cultura de CGLU y [Sra. Catherine Cullen](#), Asesora Especial sobre Cultura en las Ciudades Sostenibles, Comisión de Cultura de CGLU

Oradores

[Sra. Carla Artunduaga](#), Ministerio de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

[Sr. Pancho Marchiario](#), Secretario de Cultura, Córdoba

[Sr. Andrés Zaratti](#), Secretario de Culturas, La Paz

[Sr. Tomás Afonso](#), Director de Cultura, Cabildo de Tenerife

[Sr. Manuel Veiga](#), Director de Cultura, y [Sra. Alexandra Sabino](#), Responsable del programa de Ciudades Piloto, Lisboa

[Sr. Mauricio Castro](#), Asesor Cultural, Municipalidad de Concepción

[Sr. Freddy Montero](#), Director de Cooperación, Escazú



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

JUEVES 4 DE ABRIL

PROGRAMA

14:30 – 16:00

Sesión paralela D5 | EJE TRANSFORMACIÓN SOCIAL

SALA DE CÁMARA

Espacios Públicos intervenidos: la ciudadanía en red.

Proponemos un intercambio de experiencias de ciudades y sus espacios públicos, una mirada crítica sobre las posibilidades de repensar las tramas urbanas en base a los espacios comunes. De los intercambios y cruces que se producen en el espacio público surge la posibilidad de disfrutar, conocer a la comunidad, compartir lo que tenemos en común y desarrollar el sentido de pertenencia e identidad colectiva.

Modera

Sr. Miguel Jurado, Periodista, arquitecto y artista plástico

Oradores

Sr. José-Manuel Gonçalves, Director, CentQuatre-Paris, París

Sra. Laia Gasch, Asesora Senior de la Vicealcaldesa de Cultura e Industrias Creativas, Londres

Sra. Viviana Cantoni, Subsecretaría de Gestión Cultural, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. Leandro Erlich, Artista independiente, Argentina

Sra. Solana Chehtman, Copresidenta de Compromiso Público, Amigos de la Highline

Sr. John Bingham-Hall, Director, Theatrum Mundi

16:15 – 17:00

Presentaciones

ESPACIO CREATIVO

- Libro de Vaudreuil-Dorion;
- Carta de Córdoba 2018;
- Marrakech, Capital Africana de la Cultura;
- Fuzhou, programa estratégico urbano.

16:15 – 17:00

Reunión oficial de la Comisión de Cultura de CGLU (por invitación)

MUSEO DEL CINE

17:00

Final de los trabajos



VIERNES 5 DE ABRIL

9:30 – 11:00

Sesión paralela E1 - CONSEJO POLÍTICO DE CGLU | EJE TRANSFORMACIÓN SOCIAL | AUDITORIO

CONSEJO POLÍTICO DE CGLU “CIUDADES MÁS SEGURAS, RESILIENTES Y SOSTENIBLES Y CAPACES DE ENFRENTAR LAS CRISIS”: Experimentando con la creatividad en el espacio público.

Esta sesión, que forma parte del Buró Ejecutivo de CGLU integrado en la Cumbre, recogerá iniciativas sobre cómo diseñamos y habitamos el espacio público a través de la cultura y de la creatividad. ¿Cuáles son los debates y las tensiones sobre los temas culturales en los espacios públicos? ¿Qué soluciones se han trabajado en las ciudades del mundo entero? Los espacios públicos son básicos en la transición hacia la sostenibilidad de las ciudades y las regiones. El diseño del espacio público deberá incluir explícitamente los factores culturales y permitir el ejercicio de la creatividad y de la coexistencia a fin de conseguir ciudades más seguras, resilientes y sostenibles. El ejercicio creativo deberá contemplar la participación de los habitantes y los actores del territorio. El espacio público también ejemplifica las tensiones propias de la vida urbana, entre ellas las que derivan de la privatización y la gestión de lo complejo, y ello afecta su dimensión cultural. La guía Cultura 21 Acciones aprobada por CGLU en 2015 dedica a esta cuestión un capítulo, y ello ha servido para impulsar la reflexión y la práctica en torno a la relación entre cultura y espacio público.

Modera

Sr. Julien Chiappone-Lucchesi, Asesor internacional del Alcalde, Ciudad y Eurométropole de Estrasburgo

Oradores

Sr. Germán Codina Powers, Alcalde de Puente Alto, Presidente de la Asociación Chilena de Municipalidades

Sra. Chen Yini, Co-presidenta, Conferencia Municipal de Política Consultativa del Pueblo Chino, Guangzhou

Sr. Antoine Guibert, Experto, Comisión de Cultura de CGLU

Sr. Hamid Isfahanizadeh, Director de Cooperación Internacional Científica, Mashhad

9:30 – 11:00

Sesión paralela E2 | EJE POLÍTICAS PÚBLICAS

MUSEO DEL CINE

La ciudad y sus datos: construcciones orgánicas de dinámicas culturales

Teniendo como eje a la ciudad y a la actividad cultural, se presentarán resultados de investigaciones realizadas desde el ámbito académico y del tercer sector, así como también instrumentos de medición y datos producidos desde la gestión pública. ¿Cómo contribuyen estas herramientas a una mayor comprensión de la dinámica cultural urbana? ¿Cómo influencia esta información la toma de decisiones? Se abordará la apertura de datos vinculados al sector y se presentarán experiencias que promueven la liberación del patrimonio cultural y la cultura.

Modera

Sra. Beatriz García, Instituto del Capital Cultural, Liverpool

PROGRAMA



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

VIERNES 5 DE ABRIL

Oradores

- Sr. **Hernán Seiguer**, Data Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
- Sr. **Gerardo Sánchez**, SINCA Argentina
- Sra. **Giselle Bordoy**, Responsable, Cultura y Conocimiento Abierto, Wikimedia Argentina
- Sr. **Héctor Schargorodsky**, Director del Observatorio Cultural de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires
- Sra. **Cecilia Dinardi**, Theatrum Mundi

9:30 – 11:00

Sesión paralela E3 | EJE CULTURA 2030

MICROCINE

Hacia un “Culture2030Goal”: las estrategias de las redes mundiales.

Entre los años 2013 y 2015, la campaña #culture2015goal luchó por incluir los temas culturales en la Agenda 2030 de Naciones Unidas y los ODS. Los miembros de la campaña, así como investigadores y activistas en este ámbito, discutirán cuáles deben ser las estrategias de los actores culturales en la implementación de los ODS y en la consolidación de una plataforma #culture2030goal que luche por hacer más explícitos los temas culturales en la agenda internacional.

Modera

- Sra. **Catherine Cullen**, Asesora Especial sobre Cultura en las Ciudades Sostenibles, Comisión de Cultura de CGLU

Oradores

- Sr. **Alfons Martinell**, Profesor de Cooperación Cultural Internacional, Girona
- Sra. **Bernadia Tjandradewi**, Secretaria General, CGLU Asia Pacífico (CGLU-ASPAC)
- Sr. **Frédéric Vallier**, Secretario General de la Sección Europea de CGLU (Consejo de Municipios y Regiones de Europa - CCRE-CEMR) / PLATFORMA
- Sr. **Puvendra Akkiah**, Dirección técnica, CGLU-CUSP, Ethekwini Municipality (Durban)
- Sr. **Pablo José Martínez Osés**, Secretario General, UCCI, Madrid
- Dr. **Jorge Alberto Giorno**, Subsecretario de la Unidad de Coordinación del Consejo de Planeamiento Estratégico, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

9:30 – 11:00

Sesión paralela E4 | EJE CULTURA INDEPENDIENTE

SALA DE CÁMARA

La cultura independiente: trayectorias sostenibles.

La cultura independiente está compuesta por ideas, personas, equipos y proyectos que buscan comunicar y promover los valores culturales de sus comunidades, para lograr una gestión cultural sostenible en el tiempo. ¿Cómo se articulan con las políticas públicas? ¿Cómo sostienen el trato y la comunicación con la comunidad y sus actores clave? Escuchamos a los representantes del sector independiente en su búsqueda de sostenibilidad, apego a sus valores, fidelidad con sus audiencias y globalización de tendencias culturales (*mainstream*).

Modera

- Sr. **Ernesto Martelli**, Periodista, Buenos Aires

PROGRAMA

VIERNES 5 DE ABRIL

Oradores

- Sr. Jonathan Zak**, Teatro Timbre4, Argentina
Sra. Lisa Kerner, Presidenta de Brandon por la Igualdad/Equidad de Derechos y Oportunidades, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Sr. Marc Villarubias, Director de Cooperación Cultural, Lyon
Sra. Sylvia Amman, Presidenta del Grupo de Trabajo de la Comisión Europea sobre Industrias Culturales, y Presidenta del Jurado de la Capital Europea de la Cultura
Sra. Luciana Blasco, Subsecretaría de Políticas Culturales y Nuevas Audiencias, Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Sra. Julieta Alfonso, ARTEL; **Sra. Andrea Vertone**, ESCENA y **Sr. Nicolás Daniluck**, CLUMVI

9:30 – 11:00

Sesión paralela E5 | EJE CULTURA 2030

ESPACIO CREATIVO

El patrimonio cultural y natural en las ciudades.

Los Objetivos de Desarrollo Sostenible mencionan, en su meta 11.4, el compromiso de “redoblar los esfuerzos para proteger y salvaguardar el patrimonio cultural y natural del mundo”. En este ámbito, las ciudades y los gobiernos locales atesoran una gran experiencia, con ejemplos relevantes. Algunos de ellos serán expuestos en esta sesión.

Modera

- Sr. Jean-Pierre Mbassi**, Secretario General, CGLU-África (CGLU-A)

Oradores

- Sr. Mohamed Sadiki**, Alcalde de Rabat
Sr. Álvaro Ruiz, Presidente de la Federación de Asociaciones Municipales de Bolivia
Sr. Rassikh Sagitov, Secretario General, CGLU Eurasia
Sr. Mücahit Sami Küçükıgıli, Director, Asuntos Socioculturales, Konya
Sr. Magnus Metz, Estrategia cultural, Malmö
Sr. Xolile George, Secretario General, Asociación de los Gobiernos Locales de Sudáfrica (SALGA)
Sra. Chantal Lauriette, Directora de Cultura y Patrimonio, Baie-Mahault

11:30 – 12:45

Plenaria final | EJE CULTURA 2030

AUDITORIO

La cultura en los ODS - Hacia un Objetivo “Cultura 2030”.

Los temas culturales aparecen de manera secundaria en los ODS. Sin embargo, la experiencia acumulada en el mundo entero es muy clara; la consideración explícita de los temas en las estrategias locales de localización e implementación de los ODS, así como la implicación de los actores culturales, son factores clave y condiciones para la consecución de los ODS. Esta sesión servirá para hacer balance de la posición actual de la cultura en la Agenda 2030 y los ODS, formular propuestas para fortalecer esta presencia en las herramientas de implementación, análisis y comunicación de los ODS y reflexionar sobre estrategias para una mayor presencia de la cultura en estrategias de desarrollo sostenible en el futuro. Contará con la participación de varias redes y organizaciones implicadas en el fortalecimiento de la cultura en la Agenda 2030 y otros instrumentos de desarrollo sostenible.



CUMBRE DE CULTURA DE CGLU BUENOS AIRES 3-5 DE ABRIL DE 2019

VIERNES 5 DE ABRIL

Modera

Sra. **Emilia Sáiz**, Secretaria General, CGLU

Oradores del panel 1

Sra. **Silja Fischer**, Secretaria General, Consejo Internacional de la Música (IMC)

Sra. **Tere Badía**, Secretaria General, Culture Action Europe (CAE)

Sr. **Helge Lunde**, Director Ejecutivo, Red Internacional de Ciudades Refugio (ICORN)

Sr. **Alejandro Santa**, Director de la Coordinación General de la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina, y responsable de la Oficina Regional en Latinoamérica de la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA)

Sr. **Leonardo Castriota**, Copresidente de ICOMOS, y Presidente de ICOMOS Brasil

Oradores del panel 2

Sra. **Valérie Plante**, Alcadesa de Montreal

Sr. **Luca Bergamo**, Vicealcalde de Desarrollo Cultural, Roma

Sr. **José Alfonso Suárez del Real**, Secretario de Cultura, Ciudad de México

Sra. **Catarina Vaz-Pinto**, Secretaria de Cultura, Lisboa

Sr. **Enrique Avogadro**, Ministro de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

12:45 – 13:00

Plenaria de clausura

AUDITORIO

Oradores

Sr. **Mpho Parks Tau**, Presidente, CGLU

Sr. **Michael Müller**, Alcalde de Berlín

Sr. **Enrique Avogadro**, Ministro de Cultura, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Sr. **Horacio Rodríguez Larreta**, Jefe de Gobierno, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

13:00 – 14:00

Almuerzo

FOYER

Para los participantes de la Cumbre que se quedan en Buenos Aires.

PROGRAMA



#UCLGmeets
#CultureSummit
#Culture21Actions

www.uclg-culturesummit2019.org

www.agenda21culture.net
summit@agenda21culture.net
reg@uclg-culturesummit2019.org

twitter.com/agenda21culture
facebook.com/agenda21culture

